

ComfortCut 550/50  
ComfortCut 600/55  
PowerCut 700/65

Art. 9833  
Art. 9834  
Art. 9835

**LT** **Eksploatavimo instrukcija**  
Elektrinės gyvatvorių žirklys

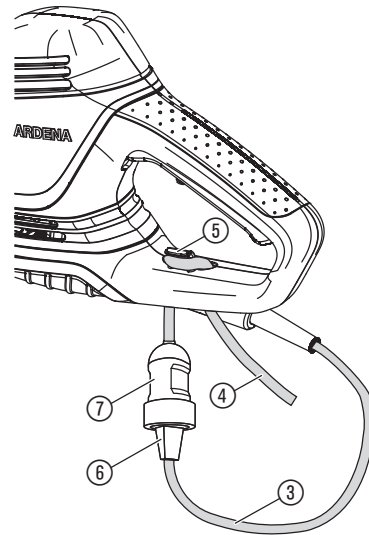
---

|   |
|---|
| <p><b>DE Produkthaftung</b><br/>Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir in Übereinstimmung mit dem Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden haften, die durch unsere Produkte entstehen, wenn diese unsachgemäß und nicht durch einen von uns autorisierten Servicepartner repariert wurden oder wenn keine Original GARDENA Teile oder von uns zugelassene Teile verwendet wurden.</p>   |
| <p><b>EN Product liability</b><br/>In accordance with the German Product Liability Act, we hereby expressly declare that we accept no liability for damage incurred from our products where said products have not been properly repaired by a GARDENA-approved service partner or where original GARDENA parts or parts authorised by GARDENA were not used.</p>   |
| <p><b>FR Responsabilité</b><br/>Conformément à la loi relative à la responsabilité du fait des produits défectueux, nous déclarons expressément par la présente que nous déclinons toute responsabilité pour les dommages résultant de nos produits, si lesdits produits n'ont pas été correctement réparés par un partenaire d'entretien agréé GARDENA ou si des pièces d'origine GARDENA ou des pièces agréées GARDENA n'ont pas été utilisées.</p>                                 |
| <p><b>NL Productaansprakelijkheid</b><br/>Conform de Duitse wet inzake productaansprakelijkheid verklaren wij hierbij uitdrukkelijk dat wij geen aansprakelijkheid aanvaarden voor schade ontstaan uit onze producten waarbij deze producten niet zijn gerepareerd door een GARDENA-erkende servicepartner of waarbij geen originele GARDENA-onderdelen of onderdelen die door GARDENA zijn goedgekeurd zijn gebruikt.</p>  |
| <p><b>SV Produktansvar</b><br/>I enlighet med tyska produktansvarslagar förklarar vi härmed uttryckligen att vi inte åtar oss något ansvar för skador som orsakas av våra produkter där produkterna inte har genomgått korrekt reparation från en GARDENA-godkänd servicepartner eller där originaldelar från GARDENA eller delar godkända av GARDENA inte använts.</p>   |
| <p><b>DA Produktansvar</b><br/>I overensstemmelse med den tyske produktansvarslov erklærer vi hermed udtrykkeligt, at vi ikke påtager os noget ansvar for skader på vores produkter, hvis de pågældende produkter ikke er blevet repareret korrekt af en GARDENA-godkendt servicepartner, eller hvor der ikke er brugt originale GARDENA-reservedele eller godkendte reservedele fra GARDENA.</p>   |
| <p><b>FI Tuotevastuu</b><br/>Saksan tuotevastuulain mukaisesti emme ole vastuussa laitteiden vaurioista, jos korjauksia ei ole tehnyt GARDENA:n hyväksymä huoltoliike tai jos niiden synnä on muiden kuin alkuperäisten GARDENA-varaosien tai GARDENA:n hyväksymien varaosien käyttö.</p>   |
| <p><b>IT Responsabilità del prodotto</b><br/>In conformità con la Legge tedesca sulla responsabilità del prodotto, con la presente dichiariamo espressamente che decliniamo qualsiasi responsabilità per danni causati dai nostri prodotti qualora non siano stati correttamente riparati presso un partner di assistenza approvato GARDENA o laddove non siano stati utilizzati ricambi originali o autorizzati GARDENA.</p>   |
| <p><b>ES Responsabilidad sobre el producto</b><br/>De acuerdo con la Ley de responsabilidad sobre productos alemana, por la presente declaramos expresamente que no aceptamos ningún tipo de responsabilidad por los daños ocasionados por nuestros productos si dichos productos no han sido reparados por un socio de mantenimiento aprobado por GARDENA o si no se han utilizado piezas originales GARDENA o piezas autorizadas por GARDENA.</p>                                   |
| <p><b>PT Responsabilidade pelo produto</b><br/>De acordo com a lei alemã de responsabilidade pelo produto, declaramos que não nos responsabilizamos por danos causados pelos nossos produtos, caso os tais produtos não tenham sido devidamente reparados por um parceiro de assistência GARDENA aprovado ou se não tiverem sido utilizadas peças GARDENA originais ou peças autorizadas pela GARDENA.</p>  |
| <p><b>PL Odpowiedzialność za produkt</b><br/>Zgodnie z niemiecką ustawą o odpowiedzialności za produkt, niniejszym wyraźnie oświadczamy, że nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody poniesione na skutek użytkowania naszych produktów, w przypadku gdy naprawa tych produktów nie była odpowiednio przeprowadzana przez zatwierdzonego przez firmę GARDENA partnera serwisowego lub nie stosowano oryginalnych części GARDENA albo części autoryzowanych przez tę firmę.</p> |
| <p><b>HU Termékszavatosság</b><br/>A németországi termékszavatossági törvénnyel összhangban ezennel nyomatékosan kijelentjük, hogy nem vállalunk felelősséget a termékeinkben keletkezett olyan károkért, amelyek valamely GARDENA által jóváhagyott szervizpartner által nem megfelelően végzett javításból adódtak, vagy amely során nem eredeti GARDENA alkatrészeket vagy a GARDENA által jóváhagyott alkatrészeket használtak fel.</p>   |
| <p><b>CS Odpovědnost za výrobek</b><br/>V souladu s německým zákonem o odpovědnosti za výrobek tímto výslovně prohlašujeme, že nepřijímáme žádnou odpovědnost za poškození vzniklá na našich výrobcích, kdy zmíněné výrobky nebyly řádně opraveny schváleným servisním partnerem GARDENA nebo kdy nebyly použity originální náhradní díly GARDENA nebo náhradní díly autorizované společností GARDENA.</p>  |
| <p><b>SK Zodpovednosť za produkt</b><br/>V súlade s nemeckými právnymi predpismi upravujúcimi zodpovednosť za výrobok týmto výslovné prehlasujeme, že nenesieme žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené našimi výrobkami, v prípade ktorých neboli náležité opravy vykonané servisným partnerom schváleným spoločnosťou GARDENA alebo neboli použité diely spoločnosti GARDENA alebo diely schválené spoločnosťou GARDENA.</p>   |
| <p><b>EL Ευθύνη προϊόντος</b><br/>Σύμφωνα με τον γερμανικό νόμο περί Ευθύνης για τα Προϊόντα, με το παρόν δηλώνουμε ρητώς ότι δεν αποδεχόμαστε καμία ευθύνη για τυχόν ζημιές που προκύπτουν από τα προϊόντα μας εάν αυτά δεν έχουν επισκευαστεί σωστά από κάποιον εγκεκριμένο συνεργάτη επισκευών της GARDENA ή εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί αυθεντικά εξαρτήματα GARDENA ή εξαρτήματα εγκεκριμένα από την GARDENA.</p>   |
| <p><b>SL Odgovornost proizvajalca</b><br/>V skladu z nemškimi zakoni o odgovornosti za izdelke, izrecno izjavljajo, da ne sprejemamo nobene odgovornosti za škodo, ki jo povzročijo naši izdelki, če teh niso ustrezno popravili GARDENINI odobreni servisni partnerji ali pri tem niso bili uporabljeni originalni GARDENINI nadomestni deli ali GARDENINIMI homologiranimi nadomestnimi deli.</p>   |
| <p><b>HR Pouzdanost proizvoda</b><br/>Sukladno njemačkom zakonu o pouzdanosti proizvoda, ovime izričito izjavljujemo kako ne prihvaćamo nikakvu odgovornost za oštećenja na našim proizvodima nastala uslijed neispravnog popravka od strane servisnog partnera kojeg odobrava GARDENA ili uslijed nekorištenja originalnih GARDENA dijelova ili dijelova koje odobrava GARDENA.</p>  |
| <p><b>RO Răspunderea pentru produs</b><br/>În conformitate cu Legea germană privind răspunderea pentru produs, declarăm în mod expres prin prezentul document că nu acceptăm nicio răspundere pentru defecțiunile suferite de produsele noastre atunci când acestea nu au fost reparate în mod corect de un atelier de service partener, aprobat de GARDENA, sau când nu au fost utilizate piese GARDENA originale sau piese autorizate de GARDENA.</p>                               |
| <p><b>BG Отговорност за вреди, причинени от стоки</b><br/>Съгласно германския Закон за отговорността за вреди, причинени от стоки, с настоящото изрично декларираме, че не носим отговорност за щети, причинени от нашите продукти, ако те не са били правилно ремонтирани от одобрен от GARDENA сервиз или ако не са използвани оригинални части на GARDENA или части, одобрени от GARDENA.</p>  |
| <p><b>ET Tootevastutus</b><br/>Vastavalt Saksamaa tootevastutusseadusele deklareerime käesolevaga selgesõnaliselt, et me ei kanna mingisugust vastutust meie toodetest tingitud kahjude eest, kui need tooted ei ole korrektselt parandatud GARDENA heakskiidetud hoolduspartneri poolt või kui parandamisel ei ole kasutatud GARDENA originaalosi või GARDENA volitatud osi.</p>   |
| <p><b>LT Gaminio patikimumas</b><br/>Mes aiškiai pareiškiame, kad, atsižvelgiant į Vokietijos gaminių patikimumo įstatymą, nepriisiame atsakomybės dėl bet kokios žalos, patirtos dėl mūsų gaminių, jeigu jie buvo netinkamai taisomi arba jų dalys buvo pakeistos neoriginaliomis GARDENA dalimis ar nepatvirtintomis dalimis, arba jeigu remonto darbai buvo atliekami ne GARDENA techninės priežiūros centro specialistų.</p>  |
| <p><b>LV Atbildība par produkcijas kvalitāti</b><br/>Saskaņā ar Vācijas likumu par atbildību par produkcijas kvalitāti ar šo mēs paziņojam, ka neuzņemamies atbildību par bojājumiem, kas radušies, lietojot mūsu izstrādājumus, kuru remontu nav veicis uzņēmuma GARDENA apstiprināts apkopes partneris vai kuru remontam netika izmantotas oriģinālās GARDENA detaļas vai detaļas, kuru lietošanu apstiprinājis uzņēmums GARDENA.</p>   |

A1



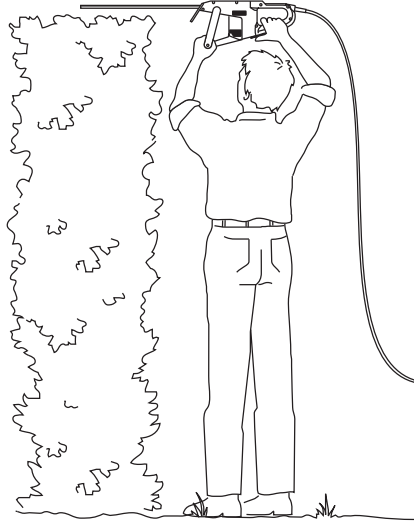
O1



O2



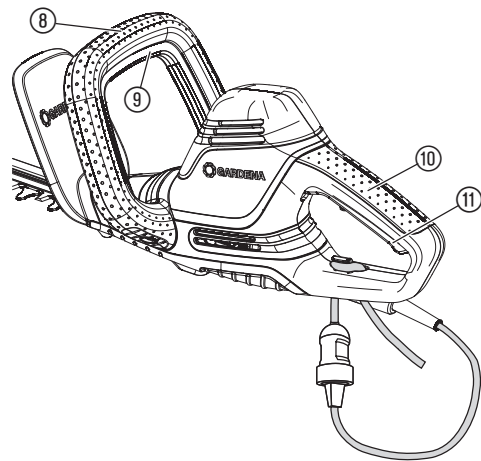
O3



O4



O5



## LT Elektrinės gyvatvorių žirklys

|                        |    |
|------------------------|----|
| 1. SAUGA               | 93 |
| 2. SURINKIMAS          | 95 |
| 3. NAUDOJIMAS          | 95 |
| 4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA  | 96 |
| 5. LAIKYMAS            | 96 |
| 6. KLAIĐŲ PAŠALINIMAS  | 96 |
| 7. TECHNINIAI DUOMENYS | 96 |
| 8. PRIEDAI             | 96 |
| 9. SERVISAS/GARANTIJA  | 96 |

### Instrukcijos originalo vertimas.



Šis gaminys nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su sumažėjusiais fiziniiais, jutimo ar protiniais gebėjimais arba tiems, kurie neturi pakankamai patirties ar žinių, išskyrus tais atvejais, kai už jų saugumą atsakingas asmuo supažindina juos su gaminių naudojimo instrukcijomis ir prižiūri juos, kol jie juo naudojami. Vaikus reikia prižiūrėti, kad būtų užtikrinta, jog jie nežais su gaminiu. Šį gaminį rekomenduojame naudoti jaunuoliams tikrai nuo 16 metų.

### Naudojimas pagal paskirtį:

„GARDENA“ elektrinės gyvatvorių žirklys naudojamos gyvatvorėms, krūmams ir žolės dangai kirpti privačiuose soduose ir žemės sklypeliuose. Šis gaminys netinkamas ilgalaikiam eksploatavimui.



**PAVOJUS! Kūno sužalojimai!**

→ Nenaudokite gaminio vejoms/vejų pakraščiams pjauti, medžiagoms pjaustyti ar kompostui ruošti.

## 1. SAUGA

### SVARBU!

Prašom atidžiai perskaityti eksploatavimo instrukciją ir ją išsaugoti, kad galėtumėte dar kartą perskaityti.

Simboliai ant gaminio:



Perskaitykite eksploatavimo instrukciją.



Visuomet dėvėkite aprobutą klausos apsaugą.  
Visuomet dėvėkite aprobutą akių apsaugą.



Nenaudokite gaminio, jei artėja perkūnija.  
Nenaudokite gaminio šalia vandens.

### Elektros sauga



#### PAVOJUS! Širdies sustojimas!

Eksploatavimo metu šis gaminys sukuria elektromagnetinį lauką. Tam tikromis sąlygomis šis laukas gali aktyviai ar pasyviai paveikti medicininių implantų veikimą. Kad būtų išvengta pavojaus situacijų, kurios gali sukelti sunkius ar mirtinus sužalojimus, asmenys su mediciniais implantais prieš šio gaminio naudojimą turi pasikonsultuoti su savo gydytoju arba implantų gamintoju.

J gaminį srovė turi būti paduodama per FI jungiklį (RCD), kurio didžiausia nominali paleidimo srovė yra 30 mA. Kiekvieną kartą naudodami RCD, jį patikrinkite.

Prieš naudodami, patikrinkite, ar kabelis nepažeistas, ir, jei yra pažeidimo ar susidėvėjimo požymių, kabelį pakeiskite.

Jeigu maitinimo kabelį būtina keisti, siekiant išvengti pavojaus saugai, tai turi padaryti gamintojas arba jo atstovas.

Nenaudokite gaminio jei jo laidai sugadinti arba nusidėvėję.

Jei kabelis įpjaunamas arba pažeidžiama izoliacija, nedelsdami atjunkite įrenginį iš maitinimo tinklo. Kol maitinimas nebus išjungtas, nelieskite elektros kabelio.

Elektros kabelis turi būti nesupainiotas, nes supainiotas kabelis gali perkaisti ir dėl to gali sumažėti gaminio efektyvumas.

Prieš atjungdami kištuką, kabelio jungtį ar jungiamąjį laidą, visada atjunkite maitinimo kabelį.

Prieš susukdami kabelį saugoti išjunkite, ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo ir apžiūrėkite elektros maitinimo kabelį, ar nepažeistas ir nenusidėvėjęs. Netaisykite pažeisto kabelio, siųskite gaminį į artimiausią GARDENA techninės priežiūros centrą arba GARDENA įgaliotajam atstovui.

Visada atidžiai suvyniokite kabelį, jo neužlenkite.

Naudokite tik gaminio duomenų etiketėje nurodytą kintamosios srovės maitinimo įtampą.

Nejunkite įžeminimo laido prie jokios gaminio dalies.

Jeigu prijungus maitinimo kištuką, gaminys netikėtai įsijungia, nedelsdami atjunkite maitinimą. Kreipkitės į GARDENA techninės priežiūros tarnybą, kad patikrintų gaminį.

### Kabelliai

Jeigu naudojami pailginimo kabelliai, jų skersmuo turi būti ne mažesnis už nurodytą toliau pateiktoje lentelėje:

| Įtampa            | Kabelio ilgis | Skersmuo            |
|-------------------|---------------|---------------------|
| 220 – 240 V/50 Hz | Iki 20 m      | 1,5 mm <sup>2</sup> |
| 220 – 240 V/50 Hz | 20 – 50 m     | 2,5 mm <sup>2</sup> |

1. Elektros kabellius ir jungiamuosius laidus galima įsigyti vietiniame įgaliotajame techninės priežiūros centre.
2. Naudokite tik specialiai naudoti lauke skirtus pailginimo kabellius, kurie atitinka vieną iš šių specifikacijų: įprastinė guma (60245 IEC 53), įprastinis PVC (60227 IEC 53) arba įprastinis PCP (60245 IEC 57).
3. Jei pažeistas trumpasis sujungimo laidas, siekiant išvengti pavojų, jį privalo pakeisti gamintojas, paslaugų atstovas ar atitinkamai kvalifikuotas specialistas.

### Asmeninė sauga



#### PAVOJUS! Uždusimo pavojus!

Mažomis dalimis galima greitai užspringti. Plastikinis maišelis mažiems vaikams sukelia uždusimo pavojų. Todėl surinkimo metu maži vaikai turi būti kuo toliau nuo jūsų.

Mažomis dalimis galima greitai užspringti. Plastikinis maišelis mažiems vaikams sukelia uždusimo pavojų. Todėl surinkimo metu maži vaikai turi būti kuo toliau nuo jūsų.

Visuomet dėvėkite tinkamus drabužius, apsaugines pirštines ir tvirtus batus.

Venkite kontakto su peilių alyva, ypač jei esate jai alergiški.

Nuodugniai patikrinkite vietą, kur bus naudojamas gaminys, ir pašalinkite visus laidus bei kitus pašalinius objektus.

Visuomet tinkamai laikykite gaminį abiem rankomis ir už abiejų rankenų.

Prieš naudodami gaminį po bet kokio smūgio, patikrinkite, ar jis nesusidėvėjęs, ar nepažeistas ir ar nereikia remonto.

Niekuomet nebandykite naudoti ne visos komplektacijos arba neteisėtai modifikuoto įrenginio.

### Elektros įrankių naudojimas ir priežiūra

Žinokite, kaip greitai sustabdyti gaminį avariniu atveju.

Niekuomet nelaikykite įrenginio už apsaugos.

Nenaudokite gaminio su pažeistomis apsauginėmis priemonėmis (apsauginiu gaubtu, sparčiuoju peiliu stabdžiu).

Nenaudokite gaminio užlipę ant kopėčių.

Atjunkite maitinimo laidą:

- prieš palikdami įrenginį be priežiūros bet kuriam laikui;
- prieš valydami kamštį;
- prieš tikrindami, valydami ar remontuodami gaminį;
- kliudę kitą objektą. Nenaudokite gaminio, jei nesate tikri, kad visą gaminį saugu naudoti

- jeigu gaminys pradeda neįprastai vibruoti. Nedelsdami patikrinkite. Dėl per didelės vibracijos galite susižeisti;
  - prieš perduodami kitam asmeniui.
- Gaminį naudokite tik esant 0 – 40 °C temperatūrai.

### Techninė priežiūra ir laikymas



#### Kūno sužalojimai!

#### Nelieskite peilių.

→ Baigę darbą ar pertraukus metu atjunkite gaminį nuo elektros tinklo ir užmaukite ant peilio apsauginį gaubtą.

Visos veržlės, sraigtai ir varžtai turi būti gerai priveržti, kad būtų užtikrintas saugus gaminio eksploatavimas.

Jeigu eksploatavimo metu gaminys įkaista, prieš padėdami į laikymo vietą, palikite jį atvėsti.

## 2. SURINKIMAS



#### PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

#### Jei gaminys įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.

→ Prieš surinkdami, atjunkite gaminį nuo elektros tinklo ir užmaukite ant peilio apsauginį gaubtą.

### Priekinės laikymo rankenos surinkimas [A1 pav.]:

1. Įstatykite priekinę rankeną ① į griovelį ant gaminio. Įsitikinkite, kad priekinė rankena ① tinkamai įstatyta ir rankenos anga suliygiuota su sriegine anga.
2. Įstatykite abu varžtus ② į sriegines angas gaminyje. Tai darydami nepaspauskite paleidimo mygtuko ⑨.
3. Priveržkite abu varžtus ② atsuktuvu. Patikrinkite, ar varžtai ② gerai priveržti, ir paleidimo mygtuką ⑨ galima nuspausti iki galo.

## 3. NAUDOJIMAS



#### PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

#### Jei gaminys įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.

→ Prieš sujungdami arba transportuodami gaminį, atjunkite jį nuo elektros tinklo ir užmaukite ant peilio apsauginį gaubtą.

### Gyvatvorių žirklių sujungimas [O1 pav.]:



#### PAVOJUS! Elektros smūgio pavojus!

#### Kad nesugadintumėte maitinimo kabelio ③, pailginimo kabelis ④ turi būti įstatytas į kabelio fiksatorių ⑤.

→ Prieš eksploatuodami gaminį, įstatykite pailginimo kabelį ④ į kabelio fiksatorių ⑤.

→ Įjungdami gaminį, niekuomet nelaikykite už apsauginio gaubto.

1. Padarykite iš pailginimo kabelio ④ kilpą, įstatykite kilpą į kabelio fiksatorių ⑤ ir stipriai patraukite.
2. Įjunkite gaminio kištuką ⑥ į pailginimo kabelio ⑦ lizdą.
3. Įjunkite pailginimo laidą ④ į 230 V maitinimo tinklo lizdą.

### Darbinės padėtytys:

Gaminį galima eksploatuoti 3 padėtytse.

- Šoninis kirpimas [O2 pav.]
- Kirpimas aukštai [O3 pav.]
- Kirpimas žemai [O4 pav.]

### Gyvatvorių žirklių paleidimas [O5 pav.]:



#### PAVOJUS! Kūno sužalojimai!

#### Jei atleidus paleidimo mygtuką gaminys nesustoja, kyla sužeidimo pavojus.

→ Neapeikite saugos įtaisų ir jungiklių. Pavyzdžiui, nepritvirtinkite paleidimo mygtukų ⑨/⑩ prie rankenos.

### Paleidimas:

Šiame gaminyje sumontuotas dviejų rankenų saugos įtaisas (2 paleidimo mygtukai), kad gaminys neįsijungtų netyčia.

1. Nuimkite nuo peilio apsauginį gaubtą.

2. Viena ranka laikykite už priekinės rankenos ⑨ ir paspauskite paleidimo mygtuką ⑨.
3. Kita ranka laikykite už pagrindinės rankenos ⑩ ir paspauskite paleidimo mygtuką ⑩.  
*Gaminys bus paleistas.*

#### Sustabdymas:

1. Atleiskite du paleidimo mygtukus ⑨/⑩.
2. Numaukite nuo peilio apsauginį gaubtą.

## 4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

**PAVOJUS! Kūno sužalojimams!**  
**Jei gaminys įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.**  
 → **Prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite gaminį nuo elektros tinklo ir užmaukite ant peilio apsauginį gaubtą.**

#### Gyvatvorių žirklių valymas:

**PAVOJUS! Elektros smūgis!**  
**Sužalojimo pavojus ir gaminio sugadinimo rizika.**  
 → **Nevalykite gaminio vandeniui ar vandens srove (ypač aukšto slėgio vandens srove).**

1. Gaminį valykite drėgna šluoste.
2. Išvalykite oro įleidimo angas minkštu šepetėliu (ne atsuktuvu).
3. Sutepkite peilį mažo klampumo alyva (pvz., GARDENA techninės priežiūros alyva, prekės nr. 2366). Venkite kontakto su plastikinėmis dalimis.

## 5. LAIKYMAS

#### Naudojimo pabaiga:

#### Gaminį laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.

1. Atjunkite gaminį nuo tiekimo tinklo.
2. Nuvalykite gaminį (žr. 4. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA) ir užmaukite ant peilio apsauginį gaubtą.
3. Kol nepradėjo šalti, gaminį padėkite neužšalancioje vietoje.



#### Šalinimas:

(pagal Direktyvą 2012/19/ES/S.I. 2013 Nr. 3113)

Gaminio negalima šalinti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jį reikia šalinti pagal galiojančius vietinius aplinkosaugos reikalavimus.

#### SVARBU!

→ Šalinkite gaminį vietiniame komunaliniame atliekų surinkimo ir perdirbimo punkte.

## 6. KLAIĐŲ PAŠALINIMAS

**PAVOJUS! Kūno sužalojimams!**  
**Jei gaminys įsijungia atsitiktinai, kyla pjautinių sužalojimų pavojus.**  
 → **Prieš atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite gaminį nuo elektros tinklo ir užmaukite ant peilio apsauginį gaubtą.**

| Problema                      | Galima priežastis  | Šalinimas   |
|-------------------------------|--|---|
| Gaminio nepavyksta paleisti   | Atjungtas arba sugadintas pailginimo kabelis.<br>Užblokuota geležtė. | → Prijunkite pailginimo kabelį arba pakeiskite jį, jei reikia.<br>→ Pašalinkite kliūtį. |
| Gaminio nepavyksta sustabdyti | Užstrigęs paleidimo mygtukas.  | → Atjunkite maitinimą ir atlaisvinkite paleidimo mygtuką.                               |
| Gyvatvorė nukerpama nelygiai  | Peilis atšipęs arba sugadintas.                                      | → Patikėkite peilio keitimą GARDENA techninės priežiūros personalui.                    |

**PASTABA: Kitų sutrikimų / gedimų atveju kreipkitės į GARDENA serviso centrą. Remontą gali atlikti tik GARDENA serviso centrai bei specializuoti prekybininkai, kuriuos įgalioja firma GARDENA.**

## 7. TECHNINIAI DUOMENYS

| Elektrinės gyvatvorių žirklys  | Vienetas         | Vertė (gam. nr. 9833) | Vertė (gam. nr. 9834) | Vertė (gam. nr. 9835) |
|--|------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Nominalioji galia  | W                | 550                   | 600                   | 700                   |
| Tinklo įtampa  | V                | 230                   | 230                   | 230                   |
| Tinklo dažnis  | Hz               | 50                    | 50                    | 50                    |
| Stūmoklio eiga   | 1/min            | 3400                  | 3400                  | 3400                  |
| Peilio ilgis   | cm               | 50                    | 55                    | 65                    |
| Tarpai tarp peilio dantų   | mm               | 27                    | 27                    | 27                    |
| Svoris   | kg               | 3,6                   | 3,7                   | 3,9                   |
| Garso slėgio lygis L <sub>PA</sub> <sup>1)</sup><br>Paklaida k <sub>PA</sub>                               | dB (A)           | 84<br>3               | 85<br>3               | 87<br>3               |
| Garso galios lygis L <sub>WA</sub> <sup>2)</sup> :<br>išmatuotas / garantuotas<br>Paklaida k <sub>WA</sub> | dB (A)           | 97 / 99<br>1,11       | 96 / 97<br>0,99       | 97 / 99<br>1,69       |
| Plaštakos ir rankos vibracija<br>a <sub>hw</sub> <sup>1)</sup><br>Paklaida k <sub>a</sub>                  | m/s <sup>2</sup> | 2,6<br>1,5            | 3,1<br>1,5            | 3,1<br>1,5            |

Matavimo metodai pagal: <sup>1)</sup> EN 60745-2-15 <sup>2)</sup> RL 2000/14/EC / S.I. 2001 Nr. 1701

**PASTABA: Nurodyta vibracijos emisijos vertė buvo išmatuota remiantis standartizuotu bandymo metodu ir gali būti naudojama palyginimui su kitais elektriniais įrankiais. Šią vertę galima taip pat naudoti preliminariam poveikio įvertinimui. Vibracijos emisijos vertė faktinio elektrinio įrankio naudojimo metu gali keistis.**

## 8. PRIEDAI

|   |   |               |
|---|---|---------------|
| GARDENA techninės priežiūros alyva                                  | Pailgina peilio eksploatavimo trukmę.             | gam. nr. 2366 |
| GARDENA surinkimo maišas „Cut&Collect“<br>„ComfortCut“ / „PowerCut“ | Paprastas ir patogus nupjautų atliekų surinkimas. | gam. nr. 6002 |

## 9. SERVISAS / GARANTIJA

#### Servisas:

Prašome kreiptis adresu, esančiu kitoje pusėje.

#### Garantijos dokumentas:

Jei atsitiks kas nors, kas numatyta garantiniame pareiškime, paslaugos teikėjas paslaugą teiks nemokamai.

GARDENA Manufacturing GmbH visiems originaliems naujiems GARDENA gaminiais suteikia 2 metų garantiją nuo pirmojo pirkimo dienos pas prekybininką, jei gaminiai buvo naudojami tiktai asmeniniams tikslams. Antrinėse rinkose pirktiems gaminiais ši gamintojo garantija negalioja. Ši garantija taikoma visiems esminiams gaminio trūkumams, kurie akivaizdžiai atsirado dėl medžiagos defektų ar gamybos klaidų. Garantija bus vykdoma suteikiant dirbantį pakaitinį produktą arba pataisant sugedusį mums nemokamai atsiųstą produktą; pasilieka sau teisę, kurią iš šių parinkčių pasirinkti. Ši paslauga teikiama atsižvelgiant į toliau nurodytas sąlygas.

- Įrenginys naudotas tik tiems tikslams, kuriems jis yra skirtas, kaip rekomenduojama naudojimo instrukcijose.
- Nei pirkėjas, nei trečiasis asmuo nebandė atidaryti ar remontuoti gaminio.
- Eksploatavimui buvo naudojamos tiktai originalios GARDENA atsarginės ir susidėvinčios dalys.
- Pateikiamas pirkimo dokumentas.

Įprastiniam dalių ir komponentų (pavyzdžiui, geležčių, geležčių tvirtinimo dalių, turbinų, elektros lempučių, trapecinių ir krumpliuotų diržų, rotorų, oro filtrų, žvakių) susidėvimui, vizualiniams pokyčiams bei susidėvimui ir suvartojimo dalims garantija netaikoma.

Gamintojo garantija apsiriboja pakeitimu arba trūkumų pašalinimu pagal anksčiau nurodytas sąlygas. Kitos pretenzijos mums, kaip gamintojui, pvz., dėl žalos atlyginimo, pagal gamintojo garantiją nėra pagrįstos. Ši gamintojo garantija, savaime suprantama, **neturi įtakos** prekybininkui / pardavėjui reiškiamoms garantinėms pretenzijoms pagal įstatymą arba sutartį.

Gamintojo garantijai taikoma Vokietijos Federacinės Respublikos teisė.

Garantiniu atveju prašom atsiųsti sugedusį gaminį su pirkimo dokumento kopija ir gedimo aprašymu apmokėjus siuntimo išlaidas GARDENA servisui adresu.

#### Susidėvinčios dalys:

Peilis ir ekscentrinė pavara yra eksploatacinės medžiagos, todėl garantija joms netaikoma





**EN UKCA Declaration of Conformity (only for UK)**

The manufacturer: GARDENA Germany AB, PO Box 7454, S-103 92 Stockholm, Sweden hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.

Description of the Product: **Electric Hedge Trimmer**

Product type: **ComfortCut 550/50**

Article Number: **9833-28**

UK regulations: **S.I. 2008/1597  
S.I. 2016/1091  
S.I. 2012/3032  
S.I. 2001/1701**

Designated Standards: **EN 62841-1  
EN 62841-4-2  
EN ISO 12100**

Authorised Representative: **Husqvarna UK Limited**

Deposited Documentation: **Preston Road,  
Aycliffe,  
County Durham  
UK  
DL5 6 UP**

Noise level: measured / guaranteed  
**9833-28: 97 dB (A) / 99 dB (A)**

Aycliffe, 25.02.2022

Authorised Representative:



**John Thompson**  
Director

